

KOMMANDANT

FLIEGER- UND FLIEGERABWEHRTRUPPEN

3003 Bern, 1.9.1986

9021

421.5

An alle  
Kdt der FF Trp bis Stufe Abt/Bat  
Gst Of FF Trp  
Instr Of FF Trp  
Piloten der Fl Trp

---

### Evaluation eines neuen Jagdflugzeuges

---

Mit einer Pressemitteilung vom 28.8.86 des EMD sowie anlässlich der AMEF 86 konnte die Öffentlichkeit kurz über den aktuellen Stand und das weitere Vorgehen der Evaluation für ein neues Jagdflugzeug orientiert werden. Es liegt mir daran, Sie persönlich über das Fortschreiten dieser Evaluation zu informieren.

#### 1. Generelles

Das neue Jagdflugzeug soll in den neunziger Jahren das dannzumal dreissigjährige MIRAGE-Flugzeug in seiner Rolle als Abfangjäger ablösen. Die MIRAGE werden zukünftig als Raumschutzjäger weiter verwendet. Im Hinblick auf diese neue Aufgabe haben die Eidg. Räte mit dem Rüstungsprogramm 1985 ein Kampfwertsteigerungsprogramm für die MIRAGE-Flugzeuge beschlossen.

Die Hauptaufgabe des neuen Jagdflugzeuges liegt in der **Luftverteidigung** (Wahrung der Lufthoheit, Bekämpfung von Luftkriegsmitteln in der Luft und am Boden). Als Nebenaufgabe gilt die **Bekämpfung** von strategischen und operativen Zielen am Boden.

Die Evaluation des neuen Jagdflugzeuges erfolgt in drei Phasen. In der ersten, der **Definitionsphase**, sind über alle in Frage kommenden Flugzeugtypen Informationen einzuholen und auszuwerten. In der zweiten Phase, der **Vorevaluation**, erfolgen gezielte Abklärungen mit ausgewählten Flugzeugtypen auf operationellen, logistischen, technischen und kommerziellen Ebenen in den Herstellerländern, inklusiv fliegerischen Kurzprobungen. In einer **Hauptevaluation** sollen anschliessend die **zwei** aussichtsreichsten Kandidaten eingehenden Versuchen in der Schweiz unterworfen und die Abklärungen bezüglich der möglichen Beschaffungsarten vertieft werden.

Eine Projektcommission ist unter der Aufsicht des Rüstungsausschusses für die Bearbeitung des Projektes "Neues Jagdflugzeug" verantwortlich. Sie besteht aus einem Projektoberleiter (Dipl. Ing. R. Scherrer, GRD) und Ressortprojektleiter der beteiligten Gruppenstäbe, Bundesämter und Kommandostellen.

Mein Vertreter in dieser Commission ist Br F. Carrel, SC FF Trp, als Ressortprojektleiter Einsatz (Stv: Oberst i Gst Gmünder). Das BAMF ist durch Herrn K. Kaiser vertreten, als Ressortprojektleiter Logistik (Stv: Hr. Flückiger).

Wie bei früheren Flugzeugbeschaffungen wird die Flugwaffenkommission dieses Vorhaben eng mitverfolgen und als Beratergremium dem Kdt FF Trp zur Seite stehen.

## 2. Aktueller Stand und nächster Schritt

Die ersten Abklärungen wurden getroffen und die Definitionsphase ist nun abgeschlossen. Das Eidg. Militärdepartement hat aufgrund der dabei gewonnenen Erkenntnisse beschlossen, folgende Flugzeugtypen in die Vorevaluation aufzunehmen (alphabetisch):

- FIGHTING FALCON F-16 C/D (USA)
- HORNET F/A-18 (USA)
- MIRAGE 2000 (FRANKREICH)

Diese drei Typen sind heute bei den ausländischen Herstellern in der Grundkonfiguration fertig entwickelt, erprobt und in verschiedenen Luftwaffen eingesetzt.

Drei weitere Flugzeugtypen, die zur Zeit noch im Prototypstadium stehen, haben sich anlässlich der Definitionsphase als für uns sehr interessant erwiesen und werden berücksichtigt. Es handelt sich um (alphabetisch):

- GRIPIEN JAS-39 (SCHWEDEN)
- LAVI (ISRAEL)
- TIGERSHARK F-20 (USA)

Soweit diese Flugzeugtypen den erforderlichen Entwicklungsstand innert nützlicher Frist erreichen, werden sie ebenfalls in die Evaluation einbezogen. Sie werden in diesem Sinne aufmerksam weiterverfolgt.

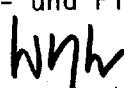
Weitere Flugzeugtypen, wie RAFALE A (Frankreich) und EAP (Grossbritanien), sind als reine Technologiedemonstratoren zu bezeichnen, welche erst später zu Kampfflugzeugen weiterentwickelt werden sollen. Ihre Einführung bei den Luftwaffen der entsprechenden Länder ist für die zweite Hälfte der neunziger Jahre vorgesehen, so dass eine Produktion für Drittstaaten, wie die Schweiz, kaum vor dem Ende dieses Jahrhunderts vorstellbar ist. Andere Flugzeugtypen, wie zB TORNADO und F-15, konnten aus verschiedenen Gründen, vor allem dimensionaler Natur, gar nicht berücksichtigt werden.

### 3. Hinweis zur Bedeutung der Software

Die zunehmende Bedeutung rechengestützter Waffensysteme ist offensichtlich und braucht kaum mehr erwähnt zu werden. Die Evolution dieser Technologie erfordert eine laufende Anpassungsfähigkeit im Softwarebereich. Dies ist insbesondere für einen Interzeptor, der in den nächsten dreissig Jahren mit einer stets ändernden Bedrohung konfrontiert wird, von ausschlaggebender Bedeutung.

Die Möglichkeit der Bewirtschaftung anwenderorientierter Software in unserem Land wird eine Schlüsselfrage für die Wahl des neuen Jagdflugzeuges sein.

Ich beabsichtige, Sie - dem Evaluationsverlauf entsprechend - periodisch weiter zu informieren. Eine breite Abstützung innerhalb der FF Trp ist für das NJF-Projekt eine wesentliche Voraussetzung.

Kommandant  
Flieger- und Fliegerabwehrtruppen  
  
Korpskommandant E. Wyler

# A L'USAGE EXCLUSIF DU SERVICE

COMMANDANT

DES TROUPES D'AVIATION ET DE DEFENSE CONTRE AVIONS

3003 Berne, 1.9.1986

421.5

A tous les  
Cdt des trp ADCA jusqu'à  
l'échelon gr/bat  
Of EMG trp ADCA  
Of instr trp ADCA  
Pilotes des trp av

## Evaluation d'un nouvel avion de chasse

Par un communiqué du DMF à la presse, en date du 28.8.86, ainsi qu'à l'occasion des CATA 86, le public a été brièvement informé sur la situation actuelle de la procédure d'évaluation d'un nouvel avion de chasse et sur la suite des travaux. Je tiens donc à vous informer personnellement sur le déroulement de cette évaluation.

### 1. Généralités

Le nouvel avion de chasse doit remplacer, dans les années quatre-vingt-dix, l'avion MIRAGE, qui aura alors 30 ans d'existence, dans son rôle d'intercepteur. Le MIRAGE sera alors affecté à la couverture aérienne. En prévision de cette nouvelle tâche, les Chambres ont approuvé, dans le cadre du programme d'armement 1985, un programme d'amélioration de la valeur combative des avions MIRAGE.

La tâche principale du nouvel avion de chasse consistera à assurer les missions de la **défense aérienne** (sauvegarde de la souveraineté aérienne, combat contre les moyens de guerre aérienne, au sol et dans les airs). Le **combat contre des buts terrestres** stratégiques et opératifs sera sa mission secondaire.

L'évaluation du nouvel avion de chasse se déroule en trois phases. Au cours de la première, la **phase de définition**, il s'agit de recueillir toutes les informations utiles sur les types d'avions entrant en ligne de compte et de les exploiter. Dans la deuxième phase, l'**évaluation pré-alable**, il faudra procéder, dans les pays producteurs, à une appréciation approfondie des systèmes, aux plans opérationnel, logistique, technique et commercial, y compris par essais en vol. Lors de l'**évaluation principale**, les deux appareils jugés les mieux adaptés à nos besoins, seront soumis à des essais approfondis en Suisse, alors que les différents modes d'acquisition seront étudiés en détail.

Sous le contrôle de la délégation de l'armement, une commission de projet est responsable du projet "Nouvel avion de chasse". Elle se compose du directeur général du projet (Monsieur R. Scherrer, ing dipl, GDA) et des directeurs de projet des divers ressorts, en provenance des états-majors des groupements, des offices fédéraux et des organes de commandement concernés.

Mon représentant au sein de cette commission est le br F. Carrel, CEM trp ADCA, en tant que directeur de projet pour le ressort opérations (rempl: colonel EMG Gmünder). L'OFAEM est représenté par Monsieur K. Kaiser, en tant que directeur de projet pour le ressort logistique (rempl: Monsieur Flückiger).

Comme ce fut le cas lors des précédentes acquisitions d'avions, la commission de l'aviation suivra de très près l'évolution de ce projet et assistera le cdt trp ADCA comme organe consultatif.

## 2. Situation actuelle et prochaine étape

Les premières investigations ont été effectuées et la phase de définition est maintenant achevée. A partir des connaissances ainsi acquises, le Département militaire fédéral a décidé d'admettre dans la deuxième phase, l'évaluation préalable, les types d'avions suivants (par ordre alphabétique):

- FIGHTING FALCON F-16 C/D (USA)
- HORNET F/A-18 (USA)
- MIRAGE 2000 (FRANCE)

Actuellement, le développement et les essais de ces trois types d'appareils auprès des fabricants étrangers sont terminés et ils sont introduits dans diverses armées de l'air.

Trois autres types d'avions, actuellement encore à l'état de prototypes, se sont révélés être très intéressants pour nous lors de la phase de définition et seront pris en considération. Il s'agit de (par ordre alphabétique):

- GRIPEN JAS-39 (SUEDE)
- LAVI (ISRAEL)
- TIGERSHARK F-20 (USA)

Dans la mesure où ces trois avions atteindront le stade de développement nécessaire dans un délai utile, ils seront également englobés dans l'évaluation. Dans ce sens, leur évolution est suivie avec attention.

D'autres types d'avions, comme le RAFALE A (France) et l'EAP (Grande-Bretagne) doivent être considérés comme de purs démonstrateurs technologiques, qui ne seront développés que plus tard comme avions de combat. Leur introduction dans les armées de l'air des pays concernés est prévue pour la seconde moitié des années quatre-vingt-dix et, par conséquent, une production pour des états tiers, comme la Suisse, ne peut guère être envisagée avant la fin de ce siècle. D'autres avions, tels que le TORNADO et le F-15, par exemple, n'ont pas pu être retenus pour diverses raisons, essentiellement de nature dimensionnelle.

3. Remarques concernant la signification des logiciels

L'importance sans cesse croissante des systèmes d'armes assistés par ordinateurs est évidente et ce n'est guère nécessaire de la souligner. L'évolution de cette technologie exige une constante capacité d'adaptation dans le domaine des logiciels. Ceci revêt une importance capitale pour un intercepteur qui, au cours des trente prochaines années, sera sans cesse confronté à une menace en constante évolution.

La possibilité, dans notre pays, de pourvoir gérer les logiciels liés aux besoins de l'utilisateur, représentera un critère-clé pour le choix du nouvel avion de chasse.

J'ai l'intention de vous donner périodiquement d'autres informations en fonction de l'évolution de cette évaluation. Un large soutien au sein des trp ADCA est une condition essentielle pour mener à bien ce projet d'acquisition d'un nouvel avion de chasse.

Commandant  
des troupes d'aviation  
et de défense contre avions

  
Commandant de corps E. Wyler